



【中国語活用】人気サッカーゲームの通訳翻訳業務 大手ゲーム会社で働ける！時給2,200円～

高時給！サッカーやゲームが好きの方、日本語と中国語以外英語筆記ができるから大歓迎

Job Information

Recruiter

[YAMAGATA Corporation](#)

Job ID

1516667

Industry

Gaming

Job Type

Temporary

Location

Tokyo - 23 Wards, Minato-ku

Train Description

Hibiya Line, Roppongi Station

Salary

Based on hourly rate

Hourly Rate

時給2,200円～2,800円 + 出勤時の交通費は別途支給

Work Hours

10:30～19:30 (休憩：13:00～14:00 1時間、実働8時間)

Holidays

土・日・祝日休み、 年末年始等、派遣先指定休日

Refreshed

January 22nd, 2025 15:32

General Requirements

Minimum Experience Level

Over 1 year

Career Level

Mid Career

Minimum English Level

Basic

Minimum Japanese Level

Business Level

Other Language

Chinese (Mandarin) - Business Level

Minimum Education Level

Technical/Vocational College

Visa Status

No permission to work in Japan required

Job Description

開発・運営中のスマートフォン向けゲームタイトルに関して、当社側とクライアントや外部協力会社等の日本語・中国語話者との間のコミュニケーションを担当していただきます。サッカー用語、ゲーム用語が飛び交う現場となりますので、サッカーが好きな方やサッカーゲームが好きな方は大歓迎です。

【翻訳業務】

日本語→中国語または英語、英語または中国語→日本語

- ・ゲーム仕様書、設計資料などの翻訳
- ・チャットやタスク管理システムを使用したやりとりの翻訳等

【通訳業務】

- ・ミーティングの通訳（オンライン・オフライン）

ゲームの企画やパブリッシングに関する内容のやり取りがメインですが、制作（2D/3D Art）・開発（エンジニアリング）に関するやり取りの通訳をお願いすることもあります。

その他、翻訳・通訳を行う中での簡単な進行管理業務をお願いすることもあります。

（ミーティング日程の調整や連絡等）

従事すべき業務の変更の範囲：その他会社が指定する業務への変更あり

Required Skills

必須：

- ・ビジネスレベルの中国語力
- ・ビジネスレベルの日本語力
- ・海外企業との通訳・翻訳業務の経験

歓迎：

- ・ビジネスレベルの英語力
- ・モバイルゲームについての一般的な知識（好きなゲームタイトルがあり、深くプレイしている）
- ・サッカー関連のゲームやエンターテインメント業界に従事した経験
- ・欧州サッカーリーグが好きで動向を追いかけている等、サッカーに関する知識がある（サッカーのゲームタイトルがある為）
- ・ゲーム開発・運営プランナー経験
- ・クライアント・サーバエンジニア経験

人物像：

- ・サッカーやゲームが好きな方
- ・細かい確認や連絡、相談等をしっかり行える方
- ・相手の事を考えたコミュニケーションや気遣いができる方

Company Description